

# 9. ESMO PATIENTENSEMINAR

**Programm**  
Registrierungsformular

Vienna, Austria

**29-30 September 2012**

# GENERELLE INFORMATIONEN

## Sprache

Die Vorträge auf dem 9. ESMO-Patientenseminar werden auf Englisch gehalten und simultan auf Deutsch übersetzt.

## Publikationen

Das Patientenseminar Abstract- und Programmheft wird an die Teilnehmer des Seminars verteilt. Die Präsentationen sind ab Anfang November 2012 auf der ESMO Website [www.esmo.org](http://www.esmo.org) verfügbar.

## Ort

Der 37. ESMO-Kongress und das Patientenseminar finden im Austria Center Vienna statt, welches bei der Donaacity und dem United Nations Hauptquartier im modernsten Teil von Wien liegt. Das Austria Center ist in wenigen Minuten mit der U-Bahn oder dem Taxi von der Innenstadt aus erreichbar, eine Fahrt zum Flughafen dauert etwa 25 Minuten.

## Versicherung

Die Organisatoren übernehmen keine Verantwortung für widrige Umstände im Zusammenhang mit, vor, während und nach dem Seminar und dem Kongress. Teilnehmern wird empfohlen, selbst für ihren Versicherungsschutz zu sorgen.

## Pass / Visa

Für die Einreise nach Österreich ist ein gültiger Reisepass erforderlich. Bürger einiger Länder müssen vor der Ankunft für ein gültiges Visum sorgen.

Bitte kontaktieren Sie für weitere Details zu Visa-Erfordernissen das nächstgelegene österreichische Konsulat.

## Begrenzte Teilnahme

Die Teilnehmerzahl für das 9. ESMO-Patientenseminar ist mit 500 limitiert. Eine möglichst frühzeitige Registrierung wird empfohlen.

## Registrierung

Patienten, Familienmitglieder und Pflegepersonen können sich entweder mit dem in diesem Folder abgedruckten Registrierungsformular oder über die ESMO-Website [www.esmo.org](http://www.esmo.org) anmelden.

Die Teilnahmegebühren:

|   |        |
|---|--------|
| <b>PATIENTEN, FAMILIENMITGLIEDER UND PFLEGEPERSONEN 12€</b> | 12 EUR |
| BETRAG IN EURO, 20% ÖSTERREICHISCHE MWST. INKLUDIERT        |        |

Die Teilnahmegebühr umfasst:

- Die Teilnahme am 9. ESMO Patientenseminar und seinen Veranstaltungen
- Mittagessen, Kaffeepausen und Abschiedscocktail
- 20% österreichische MwSt.

Ausgewiesene Patientenvertreter, die auch die Ausstellung und die wissenschaftlichen Veranstaltungen des 37. ESMO-Kongresses besuchen möchten, können sich NUR über das beiliegende Anmeldeformular registrieren, das auch von der ESMO-Website [www.esmo.org](http://www.esmo.org) zum Download zur Verfügung steht.

Die Teilnahmegebühren:

|   |  |
|---|--|
| <b>AUSGEWIESENER PATIENTENVERTRETER</b>                 | GEBÜHR IN EURO, 20% ÖSTERREICHISCHE MWST. INKLUDIERT |
| Patientenvertreter* - Kongress-Webcast inkludiert       | 234 EUR  |
| Patientenvertreter* - Kongress-Webcast NICHT inkludiert | 198 EUR  |

Die Teilnahmegebühren umfassen:

- Vollen Zugang zum 37. ESMO-Kongress
- Teilnahme an den Veranstaltungen des 9. ESMO-Patientenseminars
- Mittagessen, Kaffeepause und Abschiedscocktail
- 20% österreichische MwSt.

\*\*ANMERKUNG: Anwendbar auf Mitglieder von Patientengruppen.

## Reiseunterstützung

ESMO bietet begrenzte finanzielle Unterstützung in der Form einer Bezuschussung von Reisekosten, um die Teilnahme interessierter Patienten und Familienmitglieder zu erleichtern. Reiseunterstützung wird auf einer geografischen, First-come-first-serve-Basis gewährt. Wenn Sie um finanzielle Unterstützung ansuchen möchten, klicken Sie bitte auf diese Option im relevanten Bereich des Anmeldeformulars.

# PROGRAMM:

## 9. ESMO PATIENTENSEMINAR

Das Seminar deckt eine breite Themenpalette ab und möchte direkte Interaktion und offene Kommunikation zwischen Krebspatienteninnen und –patienten und Angehörigen von Gesundheitsberufen fördern.

### Samstag, 29. September 2012

| RAUM F2 PLENARY |   |
|-----------------|---|
| 14:15/          | <b>Patientenrechte und -pflichten</b>   |
| 15:45           | Vorsitz: <i>Heinz Ludwig, AT und Tom Hudson, IE</i>                           |
| 14:15           | Begrüßung und Einleitung<br><i>Lorenz Jost, CH</i>                            |
| 14:20           | Grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung<br><i>TBC</i>                      |
| 14:40           | Patientenrechte<br><i>Stella Kyriakides, CY</i>                               |
| 15:00           | Patientenpflichten<br><i>Lorenz Jost, CH und und Francesco De Lorenzo, IT</i> |
| 14:20           | Fragen & Antworten, Diskussion  |
| 15:45           | Kaffeepause   |

| RAUM F2 PLENARY |   |
|-----------------|---|
| 16:00/          | <b>Behandlung, Leitlinien, Standards</b>  |
| 17:30           | <b>und Qualitätskontrolle</b><br>Vorsitz: <i>Andres Cervantes, ES und George Pentheroudakis, GR</i>                           |
| 16:00           | Der Stellenwert von ESMO-Leitlinien für Patienten und ihr Einfluss auf die Behandlungsqualität<br><i>Andres Cervantes, ES</i> |
| 16:20           | Leitlinien: Offene Bereiche<br><i>George Pentheroudakis, GR</i>   |
| 16:40           | Probleme und Hindernisse bei der Implementierung von Leitlinien, <i>TBC</i>   |
| 17:00           | Fragen & Antworten, Diskussion  |

### Sonntag, 30. September 2012

| RAUM F2 PLENARY |   |
|-----------------|---|
| 09:15/          | <b>Personalisierte Medizin</b>  |
| 10:35           | Vorsitz: <i>Sabine Tejpar, BE und Jola Gore-Booth, UK</i>   |
| 09:15           | Was bedeutet personalisierte Medizin in der Krebstherapie?<br><i>Sabine Tejpar, BE</i>            |
| 09:35           | Personalisierte Medizin: Hype oder Hoffnung? (Patientenperspektive)<br><i>Jola Gore-Booth, UK</i> |
| 09:55           | Personalisierte Medizin: Hype oder Hoffnung? (Ärzteperspektive)<br><i>Atanasio Pandiella, ES</i>  |
| 10:15           | Fragen & Antworten, Diskussion  |
| 10:35           | Kaffeepause   |

| RAUM F2 PARALLEL |   |
|------------------|---|
| 11:00/           | <b>Herausforderungen in der Arzt-Patient-Kommunikation</b>                                  |
| 12:30            | Vorsitz: <i>Alexander Kiss CH und Doris Schmitt DE</i>                                      |
| 11:00            | Aktuelle Praxis in Europa<br><i>Alexander Kiss (CH)</i>                                     |
| 11:20            | Was sind die Herausforderungen in der Patient-Arzt-Kommunikation?<br><i>Louis Denis, BE</i> |
| 11:40            | Arzt-Patient-Kommunikation: Wie kann sie verbessert werden?<br><i>Doris Schmitt, DE</i>     |
| 12:00            | Fragen & Antworten, Diskussion  |

| RAUM I PARALLEL |  |
|-----------------|--|
| 11:00/          | <b>Herausforderungen für Patienten mit seltenen Krebsformen</b>                                    |
| 12:30           | Vorsitz: <i>Jean-Yves Blay, FR und TBC</i>   |
| 11:00           | Seltene Krebsformen<br><i>Kathy Oliver, UK</i>   |
| 11:20           | Fragen & Antworten, Diskussion   |
| 11:25           | Die klinische Forschung bei seltenen Krebsformen verbessern<br><i>Jean-Yves Blay, FR</i>           |
| 11:45           | Fragen & Antworten, Diskussion   |
| 11:50           | Der Zugang zu klinischen Studien und Therapien bei seltenen Krebsformen<br><i>Ian Geissler, DE</i> |
| 12:10           | Fragen & Antworten, Diskussion   |
| 12:15           | Schlussdiskussion und Zusammenfassung  |
| 12:30           | Mittagessen  |

# PROGRAMM:

## 9. ESMO PATIENTENSEMINAR

Sonntag, 30. September 2012

| RAUM F2 PLENARY |   |
|-----------------|---|
| 13:30/          | <b>Lebensqualität: Finanzielle Belastungen und soziale Absicherung von Krebspatienten</b><br><i>Vorsitz Olwyn Ryan, IE und Emma Woodford, UK/BE</i> |
| 15:00           | Überblick über die finanziellen Implikationen von Krebs<br><i>Joan Kelly, IE</i>  |
| 13:30           | Empowerment von Krebs-Patienten in der Arbeitswelt<br><i>Jutta Olgood, DK</i>   |
| 13:15           | Die Herausforderungen bei privaten Versicherungen: Bessere Durchsetzung von Patienteninteressen<br><i>Ward Rommel, BE</i>                           |
| 14:10           | Soziale Absicherung von Krebspatienten in den Ländern und in Europa<br><i>Emma Woodford, UK/BE</i>  |
| 14:30           | Diskussion  |
| 14:45           | 15 Minuten um Parallelveranstaltungen aufzusuchen   |

| RAUM F2 PARALLEL |  |
|------------------|--|
| 15:15/           | <b>Aktuelle Fortschritte in der Brustkrebsbehandlung</b><br><i>Vorsitz Günther Steger, AT und Luminita Mihaela Andreescu, IT</i> |
| 16:30            | Zentrale Fakten und neue Therapien<br><i>Günther Steger, AT</i>  |
| 15:15            | Behandlung von Nebenwirkungen<br><i>Luminita Mihaela Andreescu, IT</i>   |
| 15:35            | Fragen & Antworten, Diskussion   |

| RAUM I PARALLEL |   |
|-----------------|---|
| 15:15/          | <b>Aktuelle Fortschritte in der hematological malignances</b><br><i>Vorsitz Heinz Ludwig, AT, und TBC</i> |
| 16:30           | Zentrale Fakten und neue Therapien<br><i>Heinz Ludwig, AT</i>   |
| 15:15           | Behandlung von Nebenwirkungen<br><i>TBC</i>   |
| 15:35           | Fragen & Antworten, Diskussion  |

| RAUM H PARALLEL |  |
|-----------------|--|
| 15:15/          | <b>Aktuelle Fortschritte in der Prostatakrebstherapie</b><br><i>Vorsitz Hans-J. Schmoll, DE und Ekke Büchler, AT</i> |
| 16:30           | Zentrale Fakten und neue Therapien<br><i>Hans-J. Schmoll, DE</i>   |
| 15:15           | Behandlung von Nebenwirkungen<br><i>Ekke Büchler, AT</i>   |
| 15:35           | Fragen & Antworten, Diskussion   |

| RAUM K PARALLEL |   |
|-----------------|---|
| 15:15/          | <b>Aktuelle Fortschritte in der Behandlung von kolorektalen Krebsformen</b><br><i>Vorsitz Werner Scheithauer, AT, und Hedwig Neesen, BE</i> |
| 16:30           | Zentrale Fakten und neue Therapien<br><i>Werner Scheithauer, AT</i>   |
| 15:15           | Behandlung von Nebenwirkungen<br><i>Hedwig Neesen BE</i>  |
| 15:35           | Fragen & Antworten, Diskussion  |

| RAUM N-O PARALLEL |   |
|-------------------|---|
| 15:15/            | <b>Aktuelle Fortschritte in der Behandlung von Lungenkrebs</b><br><i>Vorsitz Robert Pirker, AT und Stefania Vallone, IT</i> |
| 16:30             | Zentrale Fakten und neue Therapien<br><i>Robert Pirker, AT</i>  |
| 15:15             | Behandlung von Nebenwirkungen<br><i>Stefania Vallone (IT)</i>   |
| 15:35             | Fragen & Antworten, Diskussion  |

| RAUM G PARALLEL |  |
|-----------------|--|
| 15:15/          | <b>Psychosoziale Aspekte in der Krebsbehandlung</b><br><i>Vorsitz Penny Wright, UK und Luzia Travado, PT</i> |
| 16:30           | Soziale Probleme: Rollen und Verantwortlichkeiten von Patienten und Behandlern<br><i>Penny Wright, UK</i>    |
| 15:15           | Besseres Outcome für Patienten: Die Belastungen ernst nehmen<br><i>Luzia Travado, PT</i>                     |
| 15:35           | Fragen & Antworten, Diskussion   |
| 15:55           | Kaffeepause und move to plenary  |

| RAUM F2 PLENARY |  |
|-----------------|--|
| 16:45/          | <b>Die Rolle der Komplementärmedizin in der Krebstherapie</b><br><i>Vorsitz Chris Thomsen, US und Edzard Ernst, UK</i> |
| 17:45           | Hat die Komplementärmedizin einen Stellenwert in der Krebsbehandlung?<br><i>Chris Thomsen, US und TBC</i>              |
| 16:45           | Die Limitierungen der Alternativmedizin<br><i>Edzard Ernst, UK</i>   |
| 17:05           | Schlussbemerkungen und Zusammenfassung   |
| 17:25           | Abschiedscocktail  |

# 9. Esmo Patientenseminar REGISTRIERUNGSFORMULAR

\* Pflichtfelder

ANGABEN ÜBER DEN TEILNEHMER (\* Persönliche Daten und E-Mail-Adresse des Teilnehmers sind Pflichtfelder)

\*Titel:  Prof.  Dr.  Herr.  Frau.  Mag.

\*Nachname: \_\_\_\_\_ \*Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ \*Email: \_\_\_\_\_

PATIENTENGRUPPEN- ODER PRIVATADRESSE

\*Patientengruppe/Privat: \_\_\_\_\_ \*Straße: \_\_\_\_\_

Bundesland/Kanton: \_\_\_\_\_ \*PLZ: \_\_\_\_\_ \*Ort: \_\_\_\_\_ \*Land: \_\_\_\_\_

\*Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

RECHNUNGSADRESSE (Sollte diese von der Patientengruppen- oder Privatadresse abweichen, füllen Sie bitte folgende Felder aus)

Institut/Firma: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_ \*Straße: \_\_\_\_\_

State/Province: \_\_\_\_\_ \*PLZ: \_\_\_\_\_ \*Ort: \_\_\_\_\_ \*Land: \_\_\_\_\_

\*Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ USt.-ID.: \_\_\_\_\_

Der Vor- und Nachname, die Patientengruppe sowie Stadt und Land werden auf den Kongress-Ausweis abgedruckt

## BEZAHLUNG

Ich bezahle die Teilnahme-  
gebühr per:  Banküberweisung  
(Siehe Kontoinformationen bei den „Registrierungsinformationen“)

Kreditkarte

Visa  Mastercard

Nummer: \_\_\_\_\_

Ablaufdatum: \_\_\_\_\_

Besitzer: \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift: \_\_\_\_\_

## INFORMATIONEN VON DRITTEN

Ich möchte auf keiner Mailing-Liste von Dritten angemeldet werden

Der Ausschluss von Mailing-Listen schließt Sie nicht davon aus, seminarbezogene Ankündigungen und Informationen zu erhalten.

## GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Ich akzeptiere die Geschäftsbedingungen

Damit wir Sie für das Seminar registrieren können, müssen Sie die Geschäftsbedingungen akzeptieren. Bitte lesen Sie sich diese sorgfältig durch ([www.esmo.org/events/patient-seminar-2012.html](http://www.esmo.org/events/patient-seminar-2012.html)).

## ESMO KONGRESS-DEPARTEMENT KONTAKT

Das Registrierungs-Formular muss richtig ausgefüllt an folgende Adresse geschickt werden:

- Per Mail an: [registration@esmo.org](mailto:registration@esmo.org)

- Per Fax an: + 41 91 973 19 18

## AUSGEWIESENE PATIENTENVERTRETER

BETRAG IN EURO 20% ÖSTERREICHISCHE MWST. INKLUDIERT

Patientenvertreter\* - Kongress-Webcast inkludiert 234 EUR

Patientenvertreter\* - Kongress-Webcast NICHT inkludiert 198 EUR

Die Teilnahmegebühren umfassen:

- Vollen Zugang zum 37. ESMO-Kongress
- Teilnahme an den Veranstaltungen des 9. ESMO-Patientenseminars
- Mittagessen, Kaffeepause und Abschiedscocktail
- 20% österreichische Mwst.

\*Anwendbar auf Mitglieder von Patientengruppen. Der Nachweis der Mitgliedschaft ist verpflichtend und muss gemeinsam mit der Registrierung vorgelegt werden.

## PATIENTEN, FAMILIENMITGLIEDER UND PFLEGEPERSONEN

12 EUR

BETRAG IN EURO 20%, ÖSTERREICHISCHE MWST. INKLUDIERT

Die Teilnahmegebühr umfasst:

- Die Teilnahme am 9. ESMO Patientenseminar und seinen Veranstaltungen
- Mittagessen, Kaffeepausen und Abschiedscocktail
- 20% österreichische Mwst.

Ich suche hiermit um eine finanzielle Reiseunterstützung an.  
Meine Reise- und Unterkunftskosten werden auf \_\_\_\_\_ EUR geschätzt.

## Contacts

Organization | Program | Registration | Travel grants

### ESMO

Via Luigi Taddei 4  
6962 Viganello-Lugano  
Switzerland  
[www.esmo2012.org](http://www.esmo2012.org)

### Congress Department

Tel. +41 (0)91 973 19 25  
[longo.francesca@esmo.org](mailto:longo.francesca@esmo.org)

### Registration

[registration@esmo.org](mailto:registration@esmo.org)

### Hotel-Unterkunft

#### Mondial Congress & Events

Operngasse 20b  
AT-1040 Vienna  
Tel. +43 1 588 04 - 0  
Fax +43 1 588 04 185

#### Online-Buchung

[esmo2012@mondial-congress.com](mailto:esmo2012@mondial-congress.com)